



# King County

OFFICE OF EQUITY & SOCIAL JUSTICE

## GUÍA COVID-19 DE RECURSOS

**SPANISH COVID-19 RESOURCE GUIDE**

LAST UPDATED 4/22/2020

PROPIETARIOS  
DE EMPRESAS  
PEQUEÑAS

COMUNIDADES  
DE  
INMIGRANTES Y  
REFUGIADOS

DESEMPLEO,  
SALUD PÚBLICA,  
VIVIENDA,  
ASISTENCIA EN EFECTIVO Y  
SERVICIOS

## GUÍA COVID-19 DE RECURSOS

Durante esta etapa de incertidumbre, es posible que le resulte difícil encontrar el apoyo que necesita para cuidar a su familia. Afortunadamente, muchos programas gubernamentales ampliaron sus requisitos de elegibilidad debido a la pandemia del coronavirus. Para conocer la lista completa de programas estatales a los que podría acceder, complete esta encuesta en [Washington Connection](#). Si está buscando un servicio específico, seleccione una de las secciones a continuación para ser dirigido a los recursos que necesita.

GUÍA COVID-19 DE RECURSOS .....	2
CONTACTO: .....	2
DESEMPLEO.....	3
VIVIENDA .....	4
SERVICIOS.....	6
ASISTENCIA EN EFECTIVO.....	7
ASISTENCIA ALIMENTARIA.....	8
CUIDADO INFANTIL.....	9
PUEDE ENCONTRAR EL FORMULARIO PARA TRABAJADORES ESENCIALES DEL PROGRAMA EMERGENCY CHILD CARE (CUIDADO INFANTIL DE EMERGENCIA) DE LA CIUDAD DE SEATTLE AQUÍ.....	9
RECURSOS PARA INMIGRANTES INDOCUMENTADOS .....	11
RECURSOS PARA INMIGRANTES INDOCUMENTADOS (CONTINUACIÓN) .....	12
PRÉSTAMOS PARA EMPRESAS PEQUEÑAS Y ASISTENCIA PARA DESASTRES .....	13
RECURSOS DEL CONDADO DE KING EN OTROS IDIOMAS.....	14

### CONTACTO:

<p><b>Consultas de inmigrantes y refugiados</b></p> <p><b>Hamdi Mohamed</b> Immigrant and Refugee Policy Advisor <a href="mailto:Hamdi.mohamed@kingcounty.gov">Hamdi.mohamed@kingcounty.gov</a></p>	<p><b>Consultas sobre el acceso a otros idiomas</b></p> <p><b>Senayet Negusse, M.Ed. (sun-night)</b> Language Equity Program Manager Office of Equity &amp; Social Justice <a href="mailto:snegusse@kingcounty.gov">snegusse@kingcounty.gov</a></p>
---	---

---

## DESEMPLEO

Si perdió su empleo durante la pandemia del coronavirus, la manera más rápida de solicitar prestaciones por desempleo es a través del sitio web del Employment Security Department (ESD, Departamento para la Seguridad del Empleo) de Washington. Si lo despidieron como consecuencia de la COVID-19, es probable que sea elegible, incluso si es un trabajador autónomo o no trabajó las 680 horas que se exigen habitualmente. Esto incluye a los empleados de Lyft y Uber. También se suspendió el período de espera de una semana para recibir las prestaciones por desempleo. Además, a partir del 31 de julio, el paquete de estímulo federal por el coronavirus sumará un monto de \$600 a cada pago semanal por desempleo.

Antes de solicitar las prestaciones, asegúrese de contar con esta información ([ESDWA](#)):

- **Los números del Seguro Social.** Conforme a la legislatura federal, debe proporcionar este número para recibir las prestaciones.
- **El nombre y la dirección de su último empleador**, independientemente de la duración del empleo o del tipo de trabajo que realizó.
- **La fecha de la última vez que trabajó** para su empleador más reciente. El sistema no aceptará una fecha en el futuro. Si aún trabaja, puede usar la fecha de la solicitud.
- **El nombre y la dirección de todos los demás empleadores para los que trabajó durante los últimos dos años.** Debe enumerar a todos sus empleadores de los últimos dos años. En la solicitud en línea, se incluye un espacio en el que podrá incluir a un máximo de 16 empleadores. Si trabajó para más de 16 empleadores en los últimos dos años, debe presentar un reclamo llamando al centro de reclamos.
- **Las fechas en las que trabajó para cada uno de los empleadores.** Si no recuerda las fechas exactas, use su mejor estimación. Debe proporcionarnos esta información debido a que su empleador no lo hará. Solo nos brindará información acerca de los salarios y las horas trabajadas.
- **Si suele obtener empleo a través de un sindicato**, el nombre y el número local de dicho sindicato.
- **Si prestó servicio en las fuerzas armadas durante los últimos dos años**, su **Formulario DD214**, cualquier copia de miembro, del 2 al 8.
- **Si trabajó como empleado federal durante los últimos dos años**, el **Standard Form 8 (SF8):** Notice to Federal Employees About Unemployment Insurance (Formulario Estándar 8 [SF8]: Aviso sobre el seguro de desempleo para empleados federales). El **Standard Form 50 (SF50):** Notice of Personnel Action (Formulario Estándar 50 [SF50]: Aviso de medida personal) no es obligatorio, pero acelerará el procesamiento de su reclamo.
- **Si no es ciudadano estadounidense**, su **número de registro de extranjero** emitido por el United States Citizenship and Immigration Services (USCIS, Servicio de Ciudadanía e Inmigración de los Estados Unidos).

Después de preparar toda la información, [puede solicitar las prestaciones aquí](https://secure.esd.wa.gov/home/). (<https://secure.esd.wa.gov/home/>) Si necesita más ayuda, el Unemployment Law Project ofrece asistencia jurídica sin costo. [Para obtener más información, puede visitar su sitio web](#) o llamar al 206-441-9178. Hay servicios de interpretación disponibles en todos los idiomas sin costo. (<http://unemploymentlawproject.org/covid-19/>)

---

**VIVIENDA**
**Hipotecas y alquileres**

Si no puede pagar el monto mensual del alquiler o de la hipoteca debido a la pandemia, comuníquese con el arrendador o con la entidad prestamista de inmediato. Muchas entidades prestamistas están postergando los pagos para los propietarios de viviendas.

**Moratoria sobre los desalojos:** el gobernador Inslee ordenó la implementación de una moratoria estatal sobre los desalojos hasta el 17 de abril, lo que significa que no podrán desalojarlo de su hogar durante este tiempo. Más concretamente, la declaración prohíbe que los arrendadores les envíen a los inquilinos un aviso de desalojo con 20 días de anticipación, a menos que esto sea “necesario para proteger la salud y la seguridad del inquilino o de otras personas”. Los arrendadores tampoco pueden demandar a los inquilinos por la falta de pago del alquiler. Por último, está prohibido que las fuerzas policiales actúen en virtud de órdenes de desalojo. ([Office of the Governor \[Oficina del Gobernador\]](#))

Si necesita asistencia con su situación de vivienda, hay varias organizaciones que pueden ayudarlo.

- [Catholic Community Services](#) - (206) 323-6363 - (<https://ccsww.org/get-help/housing>)
- [El Centro De La Raza](#) - (206) 329-0786 - (<http://www.elcentrodelaraza.org/get-help/housing-economic-development>)
- [Washington Homeownership Hotline](#) - (877) 894-4663 -. (<https://dfi.wa.gov/homeownership>)
- [Saint Vincent de Paul Financial Assistance](#) - (206) 767-6449 - (<https://svdpseattle.org/get-help/online-help-request-form/>)
- [World Relief Seattle](#) - (253) 277-1121 - (<https://worldreliefseattle.org/>)
- [Men’s homeless shelter](#) -: tiene sedes en Kent, Renton y Federal Way. La admisión se realiza a través de los servicios de refugio de la región sur del condado de King de Catholic Community Services, llamando al (253) 854-0077. (<https://ccsww.org/get-help/shelter-homeless-services/>)
- [King County Women’s Winter shelter](#) - YWCA Angeline’s 2030 3rd Ave Seattle (between Lenora and Virginia). El registro de mujeres en el Women’s Referral Center está disponible diariamente de 6 p. m. a 9 p. m. Después de las 9 p. m., visite el centro o llame al (206) 436-8650.
- [Hospitality House](#)- : presta servicio solo a mujeres, y no a niños. Está ubicado en at 16003 14th Ave SW, Lake Burien Presbyterian Church. Screenings at (206) 242-1860 . (<https://hospitalityhousesouthking.org>)
- [REACH Center](#)- : para obtener servicios de refugio diurnos (y algunos servicios de refugio para familias durante la noche) para mujeres y niños, visite el centro ubicado en 1055 S Grady Way, P2 o llame al (425) 277-7594. Se ofrece refugio diurno solo de lunes a viernes, de 8 p. m. a 5 p. m. REACH ofrece comidas, vestimenta, servicios de lavandería y duchas. (<https://www.reachrenton.org>)
- [Youth Housing Connection for Homeless Young Adults 18-25](#) - : las citas presenciales se llevan a cabo en diferentes oficinas, según el día y la hora. Para obtener información, llame al (206) 328-5796.
- Para solicitar los servicios para familias sin hogar que viven en lugares no habitables de [Family Housing Connection](#) , llame al 2-1-1 o al 1-800-621-4636. Las familias deben vivir en la calle o en un auto. Las familias que se alojan en moteles o que comparten la vivienda con otra familia no son elegibles.

- 
- [Tent Cities - Seattle](#) (206) 399-0412 -Llame para comprobar la disponibilidad. Se ofrecen campamentos autoadministrados al aire libre para hombres, mujeres y parejas. Las ubicaciones cambian.

[¿Adónde puedo obtener ayuda con respecto a la situación con mi arrendador actual?](#) → Sindicato de inquilinos( (206) 723-0500 ) (<https://tenantsunion.org>)

[Me quieren desalojar. ¿Qué debo hacer o a quién debo llamar para obtener ayuda?](#)→( 2-1-1)

**[Emergency/Transitional Housing \(Programa de Vivienda Transitoria o de Emergencia\)](#)**

YMCA (shelter) 206-461-4882

**[Asistencia para el pago de alquileres](#)**

Hope Line 425-869-6000

Hope link (Eastside) 425-943-7555

Solid Ground Tenant Services 206-694-6767

Community Information 206-461-3200

Housing & Essential Needs Programs 206-328-5755

King County Crisis Clinic 1800-621-4636 or 206-461-3222

Supportive Services for Veteran Families 206-545-2344

Catholic Community Services: 206-323-6336 or [Emergency Assistance](#) program 253-850-2523.

Para obtener una [lista más exhaustiva de los recursos disponibles en Seattle, haga clic aquí.](#)

(<https://tinyurl.com/uopjdql>)

Para obtener una [lista más exhaustiva de los recursos disponibles en todo el estado, haga clic aquí.](#)

(<https://tinyurl.com/w4anaa5>)

## SERVICIOS

El gobernador Inslee ordenó que todos los servicios públicos del estado de Washington suspendan las tarifas de desconexión por falta de pago durante esta emergencia, eliminen los cargos por retraso para los clientes que no tienen trabajo o les ofrezcan planes de pago, y amplíen sus programas de asistencia para el pago de facturas para incluir a los clientes que se ven afectados económicamente por esta situación.

### Servicios

- **El Snohomish Public Utility District** (Distrito de Servicios Públicos del Condado de Snohomish) no interrumpirá la provisión de servicios durante este tiempo. Para obtener más información, llame a Servicios al Cliente al 425-783-1000 o [visite su sitio web haciendo clic aquí](https://www.snopud.com/Safety/covid19.ashx?p=3792). (<https://www.snopud.com/Safety/covid19.ashx?p=3792>)
- **Puget Sound Energy** no interrumpirá el suministro de energía, eliminó los cargos por retraso y tiene un nuevo [portal de asistencia financiera para clientes de bajos ingresos que sean elegibles](https://www.pse.com/pages/bill-and-weatherization-assistance). (<https://www.pse.com/pages/bill-and-weatherization-assistance>)
- **Seattle Public Utilities (SPU) y Seattle City Light (SCL)** ofrecen planes de pago diferido. En Seattle, no se interrumpirá la provisión de servicios durante la crisis de la COVID-19, incluso aunque no pueda pagarlos. Los clientes residenciales pueden solicitar planes de pago diferido con SPU o SCL; para ello, deben llamar al 206-684-3000 o enviar un correo electrónico a [seattle.gov/utilities/about-us/email-question](mailto:seattle.gov/utilities/about-us/email-question).
- **Tacoma Public Utilities** : el Ayuntamiento ordenó la postergación de la desconexión por falta de pago de los servicios de agua, alcantarillado, aguas pluviales y desechos sólidos de la ciudad. También aprobó la creación de un Emergency Assistance Program (Programa de Asistencia de Emergencia) por parte de Tacoma Public Utilities para permitir que una mayor cantidad de familias sean elegibles para recibir asistencia. [Para comprobar si es elegible y solicitar la asistencia, visite esta página](https://www.mytpu.org/emergencyassistance/). (<https://www.mytpu.org/emergencyassistance/>)

### Internet (banda ancha y wifi)

- **Comcast**: Comcast ofrece dos meses de Internet sin costo para los nuevos clientes de Internet Essentials. Recibirá un kit de autoinstalación que incluye un módem de cable con un enrutador wifi. Puede obtener más información aquí.
- **Xfinity Hotspots** : los puntos de acceso wifi de Xfinity serán gratuitos para todos por 60 días, incluido para aquellos que no estén suscritos a Xfinity. Todos los clientes recibirán un servicio de datos ilimitados gratis y estarán exentos de cargos por retraso o desconexiones, siempre y cuando se comuniquen con Comcast para informar su situación.
- **CenturyLink**: CenturyLink eliminó los cargos por retraso, les ofrece datos ilimitados a sus clientes y no desconectará el servicio por falta de pago durante 60 días.
- **AT&T** : AT&T ofrece puntos de acceso wifi gratuitos, canceló los cargos por retraso y no desconectará el servicio por falta de pago durante 60 días. Al igual que Comcast, AT&T también brinda acceso gratuito a sus puntos de acceso wifi públicos. Además, es posible que les ofrezca datos ilimitados a los clientes del servicio doméstico de Internet por cable y a los clientes del servicio de Internet inalámbrico fijo.
- **Verizon**: Verizon ofrece puntos de acceso wifi gratuitos, canceló los cargos por retraso y no desconectará el servicio por falta de pago durante 60 días.
- **T-Mobile** : T-Mobile ofrecerá un servicio de datos ilimitados para todos sus clientes actuales que tengan planes de datos durante los próximos 60 días. También les brindará datos adicionales a los usuarios de puntos de acceso móvil.

---

## ASISTENCIA EN EFECTIVO

El programa **Temporary Assistance for Needy Families (TANF, Asistencia Temporal para Familias Necesitadas)** brinda asistencia médica y en efectivo temporal para las familias necesitadas. Los refugiados e inmigrantes podrían acceder a los beneficios del programa TANF si cumplen con los requisitos. El gobernador amplió los requisitos de elegibilidad del programa para incluir a familias sin hijos. (Washington State Department of Social and Health Services [DSHS, Departamento de Servicios Sociales y de Salud] del estado de Washington)

Para acceder a los beneficios del programa TANF, los recursos de su familia deben ser de \$6000 o menos. Entre los recursos, se incluyen los siguientes:

- Cuentas corrientes y cajas de ahorro
- Acciones, bonos o fondos mutuos
- Préstamo de financiamiento de vehículos superior a \$10 000

Para comprobar si es elegible, primero [debe responder la encuesta de preselección](#). Luego, [complete el formulario](#) para solicitar el programa. Completar el formulario le llevará aproximadamente 60 minutos, y la selección puede demorar entre 30 y 45 días. Puede solicitar varios programas al mismo tiempo.

Encuesta de preselección: <https://tinyurl.com/v2tlx83>

Formulario de solicitud: <https://tinyurl.com/tuhfsgn>

Si desea completar el formulario en otro idioma, puede [descargarlo en el idioma que prefiera](#). ([https://www.dshs.wa.gov/office-of-the-secretary/forms?field\\_number\\_value=14-001&title=](https://www.dshs.wa.gov/office-of-the-secretary/forms?field_number_value=14-001&title=))

### Programas comunitarios de asistencia en efectivo

- **National Domestic Workers Alliance Fund** (Fondo de la National Domestic Alliance): si es trabajador doméstico (p. ej., trabajador de atención domiciliaria, cuidado infantil o limpieza), podría ser elegible para recibir asistencia en efectivo por un monto de \$400 de este fondo. [Puede solicitar la asistencia aquí: https://membership.domesticworkers.org/coronavirus-care-fund/](#).
- **One Fair Way Emergency Fund** : si trabaja en el sector de los servicios, podría ser elegible para recibir un bono en efectivo de este fondo. [You can apply here: https://ofwemergencyfund.org/help](#)
- **COVID-19 Financial Solidarity** - (Solidaridad financiera ante la COVID-19): si tiene una cuenta de PayPal, Venmo o CashApp, puede solicitar ayuda [al completar este formulario: https://tinyurl.com/tw9karv](#). Los organizadores recomiendan solicitar un monto inferior a \$500 como ayuda para lograr su objetivo.

**The Plate Fund**: se ofrece asistencia financiera para los trabajadores de restaurantes o servicios de comida que viven en el condado de King y que sufrieron una reducción en sus horas de trabajo o fueron despedidos como consecuencia de la crisis de la COVID-19, incluidos lavavajillas, cocineros, camareros, bármanes, empleados de gastronomías y personal de cafeterías. Las personas que ya reciben apoyo del gobierno no deberían solicitar esta asistencia, a fin de que estos fondos de emergencia estén disponibles para los más necesitados.

---

## ASISTENCIA ALIMENTARIA

**COVID-19 Mutual Aid Solidarity Network** - (Red de solidaridad y ayuda mutua ante la COVID-19): si necesita alimentos u otros suministros, y vive en el área de Seattle, [complete un formulario](#) con los recursos que desee para que se los entreguen en su hogar. Esta asistencia cubrirá hasta \$50 de las provisiones. (<https://tinyurl.com/whspv2n>)

**COVID-19 South King County and Eastside Mutual Aid** (Ayuda mutua para el sur o este del condado de King ante la COVID-19): si necesita alimentos u otros suministros, y vive en la región sur o este del condado de King, [complete un formulario](#) con los recursos que desee para que se los entreguen en su hogar. Puede solicitar apoyo financiero para pagar sus provisiones, si lo necesita. (<https://tinyurl.com/ud8955o>)

### Asistencia alimentaria para estudiantes de escuelas públicas

A pesar del cierre de las escuelas, [muchos distritos escolares](#) del condado de King distribuyen almuerzos durante toda la semana. Las familias de los estudiantes de dichos distritos pueden participar. Visite el [sitio web del distrito escolar local](#) para conocer la ubicación de los centros de comidas.

### FEEST Seattle: provisiones gratis para las familias de niños que asisten a las escuelas FEEST

Las familias de niños que asisten a las escuelas Chief Sealth, Evergreen, Rainier Beach y Tyee High pueden solicitar que les envíen provisiones GRATIS a sus hogares. Lo único que deben hacer es completar un formulario en línea con la lista de compras, la información de contacto y el momento del día en que desean recibir el pedido. [Visite este enlace para solicitar provisiones](#): <https://www.feestseattle.org/grocery-delivery-for-feest-families/> .

### WA-BLOC: asistencia alimentaria para la comunidad de Rainier Beach

La organización Washington Building Leaders of Change (WA-BLOC) ofrecerá almuerzos calientes gratis para los estudiantes de la comunidad de Rainier Beach todos los martes y jueves, de 1:00 p. m. a 3:00 p. m., en la plaza del Rainier Beach Community Center mientras las escuelas permanezcan cerradas. Puede obtener más información en [la página de Facebook de WA-BLOC](#). ([https://www.facebook.com/pg/wabloc/posts/?ref=page\\_internal](https://www.facebook.com/pg/wabloc/posts/?ref=page_internal))

### Northwest Harvest SODO Community Market

Northwest Harvest SODO Community Market ofrece servicios de entrega a domicilio de frutas y verduras preenvasadas, alimentos preparados y comestibles de larga duración. No es necesario ingresar en el establecimiento. Está disponible para personas de TODAS LAS EDADES. SODO Community Market se encuentra en el vecindario SODO de Seattle, en 1915 4th Ave S, cerca de la esquina de 4th Ave S y S Holgate St. Para obtener más información sobre la ubicación y el transporte, [visite este sitio](#): <https://www.northwestharvest.org/sodo-community-market> .

### Meals on Wheels

Meals on Wheels ofrece comidas gratis a domicilio para personas mayores de 60 años que no pueden salir de su hogar. Si tiene menos de 60 años, puede pagar \$7 por comida y las recibirá en su casa. Puede [solicitar este servicio aquí](#): <https://www.tfaforms.com/4734393> .

### Food Lifeline

Para encontrar el banco de alimentos más cercano, [ingrese su código postal aquí](#): <https://foodlifeline.org/need-food/> .

---

## Cuidado infantil

Si debe trabajar mientras las escuelas están cerradas, el Department of Social and Health Services de Washington ofrece varios recursos de cuidado infantil.

**Child Care Aware** (Conciencia en el cuidado de los niños) es un programa diseñado para ayudar a las familias a encontrar servicios de cuidado infantil cerca de sus hogares o lugares de trabajo. Visite [el sitio web](#) o llame al 800-446-1114 para comunicarse con un equipo que lo ayudará a encontrar servicios de cuidado infantil alternativos. (<https://childcareawarewa.secure.force.com/providerupdate/CCAWAOnlineLookUp>)

El programa estatal **Families, Friends and Neighbor** (Familias, amigos y vecinos) incluye a abuelos, tías y tíos, adultos mayores, hermanos mayores, amigos, vecinos y otras personas que ayudan a las familias mediante la prestación de servicios de cuidado infantil. Algunas familias pueden recibir asistencia para pagarles a los cuidadores. Visite [el sitio web](#) o llame al 866-482-4325 para obtener más información. (<https://www.dcyf.wa.gov/services/earlylearning-childcare/ffn>)

**Internet de banda ancha gratis para estudiantes:** a fin de ayudar a los estudiantes a mantenerse conectados y continuar con sus estudios, Altice ofrece un servicio de Internet de banda ancha gratis para todos los estudiantes de nivel primario, secundario y universitario durante 60 días. Puede solicitar este beneficio [aquí](#): <https://www.alticeusa.com/news/articles/feature/corporate/altice-usa-brings-free-broadband-k-12-and-college-students-during-coronavirus-pandemic>

## [Puede encontrar el formulario para trabajadores esenciales del programa Emergency Child Care \(Cuidado Infantil de Emergencia\) de la ciudad de Seattle aquí.](#)

Si es un trabajador esencial que vive o trabaja en el [condado de King](#), y está interesado en acceder a una vacante de cuidado infantil de emergencia sin costo, comuníquese con el Child Care Aware of Washington Family Center llamando al 1-800-446-1114 y participe en una entrevista de admisión con el personal del centro. Después de la admisión, un especialista en recursos trabajará para ponerlo en contacto con un proveedor de cuidado infantil elegible que satisfaga sus necesidades familiares. Se requiere una verificación de empleo o domicilio.

**Información importante:** Para acelerar el proceso, envíe los documentos de verificación requeridos a [subsidy@childcare.org](mailto:subsidy@childcare.org).

**Verificación del empleador:** debe incluir el nombre del empleado y del empleador, y la dirección postal del lugar de trabajo. Para ello, bastará con una fotografía de alguno de los siguientes:

- Tarjeta de identificación laboral
- Un mensaje de correo electrónico de una dirección laboral que incluya el nombre y la información de contacto en la línea de firma
- Una tarjeta comercial, un recibo de pago **O** un horario de trabajo en el que se incluya la información del empleador

La documentación no debe tener una antigüedad de más de 3 meses, debe incluir el nombre del empleado, y no debe ser un sobre o una carta personal. **Si no tiene hogar o por algún otro motivo no puede verificar su domicilio, infórmenos la situación y le proporcionaremos formas alternativas de verificación.**

- Presente **UNO** de los documentos enumerados a continuación:

- Factura de servicio (gas, agua/residuos, luz/electricidad, cable, línea telefónica)
- Seguro del hogar/de alquiler
- Documento de hipoteca O **DOS** documentos de esta lista de diferentes fuentes: otras facturas, licencia de conducir, documentos de beneficios (DSHS, Supplemental Security Income [SSI, Seguridad de Ingreso Suplementario], recibo de pago, etc.), documento de seguro (de salud, de automóvil, etc.), documentos financieros (extracto bancario, jubilación, extracto de la tarjeta de crédito) o carta de la agencia de alquiler o vivienda

---

## RECURSOS PARA INMIGRANTES INDOCUMENTADOS

Si es un inmigrante indocumentado, es posible que no pueda solicitar asistencia federal o estatal. Sin embargo, hay recursos no gubernamentales disponibles que pueden ayudarlo durante este momento.

### Programas de asistencia en efectivo

Si tiene problemas financieros, puede solicitar asistencia de varios fondos.

- **Betancourt Macias Family Emergency Fund** - (Fondo de emergencia Betancourt Macias para la familia): todas las personas indocumentadas pueden [solicitar fondos aquí: https://www.undocuscholars.com](https://www.undocuscholars.com) .
- **National Domestic Workers Alliance** - : si es trabajador doméstico (p. ej., trabajador de atención domiciliaria, cuidado infantil o limpieza), podría ser elegible para recibir asistencia en efectivo por un monto de \$400 de este fondo. [Puede solicitar la asistencia aquí: https://membership.domesticworkers.org/coronavirus-care-fund/](https://membership.domesticworkers.org/coronavirus-care-fund/) .
- **One Fair Way Emergency Fund** - : si trabaja en el sector de los servicios, podría ser elegible para recibir un bono en efectivo de este fondo. [Puede solicitar la asistencia aquí: https://ofwemergencyfund.org/help](https://ofwemergencyfund.org/help) .
- **COVID-19 Financial Solidarity** - (Solidaridad financiera ante la COVID-19): si tiene una cuenta de PayPal, Venmo o CashApp, puede solicitar ayuda [al completar este formulario](#). Luego, los organizadores lo pondrán en la lista de espera para incluirlo en la planilla. Recomiendan solicitar un monto inferior a \$500 como ayuda para lograr su objetivo. (<https://tinyurl.com/tw9karv>)
- **Becas para la renovación del programa DACA**: El Centro De La Raza ofrece becas para las personas que necesitan ayuda financiera para pagar la renovación del programa Deferred Action for Childhood Arrivals (DACA, Acción Diferida para los Llegados en la Infancia). Enviarán un cheque por el monto total a nombre del Department of Homeland Security (Departamento de Seguridad Nacional). [Presente el formulario aquí: http://www.elcentrodelaraza.org/get-help/daca/?fbclid=IwAR3rhuFR-XBxEQ\\_DsuVPIZ8C-EUmYGZb4RFcBv7tiBr33KJbMMi4ePvORQ](http://www.elcentrodelaraza.org/get-help/daca/?fbclid=IwAR3rhuFR-XBxEQ_DsuVPIZ8C-EUmYGZb4RFcBv7tiBr33KJbMMi4ePvORQ) .
- **COVID-19 Relief Fund for WA Undocumented Folks (Fondo de Ayuda para la COVID-19 para Personas Indocumentadas de Washington)**: las solicitudes se recibirán a partir del 8 de abril, y se estima que se proporcionarán ayudas de entre \$500 y \$1500 por persona. [Complete este formulario para ingresar a la lista de espera: https://tinyurl.com/vh2c8k4](https://tinyurl.com/vh2c8k4) .

---

## RECURSOS PARA INMIGRANTES INDOCUMENTADOS (CONTINUACIÓN)

### Acceso a atención de la salud

En primer lugar, si necesita atención, visite a su médico. Para su seguridad y la seguridad de las personas que lo rodean, es importante que busque atención de la salud si presenta síntomas. A continuación, se incluyen algunos datos para tener en cuenta:

- Si no tiene seguro, puede hacerse la prueba gratis, ya que está cubierta por el National Disaster Medical System (Sistema Nacional de Medicina ante Desastres).
- Hay leyes estrictas en vigencia que protegen la confidencialidad de su consulta. Las leyes de inmigración prohíben la realización de arrestos en los espacios de atención de la salud, como hospitales, clínicas de salud y centros de atención de urgencia, salvo en circunstancias sumamente especiales.
- No necesita tener seguro de salud para visitar a un médico. Los centros de salud comunitarios ofrecen atención de la salud gratuita y de costo reducido, independientemente del estado de inmigración de las personas.
  - Encuentre centros de salud cercanos: <https://findahealthcenter.hrsa.gov/>.
  - Encuentre clínicas gratuitas y de beneficencia: <http://www.nafclinics.org/find-clinic>
- Para obtener más información sobre sus derechos al momento de solicitar atención de la salud, [lea esta hoja informativa: https://protectingimmigrantfamilies.org/wp-content/uploads/2020/02/You-Have-Rights-Protect-Your-Health-Updated-February-2020-ENGLISH.pdf](https://protectingimmigrantfamilies.org/wp-content/uploads/2020/02/You-Have-Rights-Protect-Your-Health-Updated-February-2020-ENGLISH.pdf) .

**Vivienda:** todos los programas de asistencia para la vivienda que se incluyen arriba están disponibles para los inmigrantes indocumentados. Consulte la sección “Vivienda” que se incluye más arriba.

**Alimentos y suministros:** todos los programas de asistencia alimentaria que se incluyen arriba están disponibles para todas las personas, independientemente de su estado de inmigración. Consulte la sección “Asistencia alimentaria” que se incluye más arriba.

[Consulte esta planilla](https://tinyurl.com/wrmeqhk) para obtener una lista de los recursos disponibles para inmigrantes indocumentados, la cual se actualiza constantemente: <https://tinyurl.com/wrmeqhk> .

---

## PRÉSTAMOS PARA EMPRESAS PEQUEÑAS Y ASISTENCIA PARA DESASTRES

### [Payroll Protection Program](#)

Se trata de un préstamo otorgado por la Small Business Administration (SBA, Administración de Pequeños Negocios) para ayudar a las empresas a mantener a los empleados en sus puestos de trabajo durante la crisis del coronavirus (COVID-19).

### [Coronavirus \(COVID-19\) SBA Disaster Assistance](#)

La U.S. Small Business Administration ofrece préstamos federales a bajo interés para casos de desastre para estados y territorios designados, a fin de brindarles capital de trabajo a las empresas pequeñas que sufren pérdidas económicas significativas como consecuencia del coronavirus (COVID-19).

### [Coronavirus \(COVID-19\) SBA Relief Options](#)

Hay varias opciones de financiamiento disponibles para aquellos que necesitan ayuda.

### [The CARES \(Coronavirus Aid, Relief and Economic Security\) Act Frequent Questions](#)

En la página de la Association of Washington Businesses (AWB), se incluyen preguntas frecuentes sobre la COVID-19 y sus respuestas.

### [Coronavirus \(COVID-19\) SBA Guidance and Resources](#)

Opciones de financiamiento para afrontar la crisis del coronavirus y orientación para negocios y empleados

### [Other SBA Funding Programs](#)

Enlaces a otros programas de financiamiento de la SBA

### [How SBA Loan Programs Work](#)

La SBA trabaja en colaboración con entidades prestamistas para ofrecer préstamos para las empresas pequeñas. La agencia no les presta dinero de forma directa a los propietarios de empresas pequeñas. En su lugar, brinda orientación sobre los préstamos otorgados por sus entidades prestamistas, organizaciones de desarrollo comunitario e instituciones de micropréstamos asociadas. La SBA minimiza el riesgo para las entidades prestamistas y les facilita el acceso al capital, lo que hace que las empresas pequeñas puedan obtener préstamos de manera más sencilla.

### [Washington State's Central COVID-19 Webpage](#)

Este es el sitio web oficial sobre la COVID-19 del estado de Washington, el cual es mantenido por el Joint Information Center (JIC, Centro de Información Conjunta) del estado. El JIC es parte del Washington State Emergency Operations Center (Centro de Operaciones de Emergencia del Estado de Washington), que se encuentra en Camp Murray. Este sitio web incluye información sobre asistencia financiera para empresas y trabajadores, seguro para empresas, préstamos para empresas pequeñas, y recursos para empresas pequeñas y organizaciones sin fines de lucro.

[Startup Washington](#) incluye una variedad de herramientas y recursos estatales y federales.

RECURSOS DEL CONDADO DE KING EN OTROS IDIOMAS

<p><b>RECURSOS DEL CONDADO DE KING EN OTROS IDIOMAS</b></p>	<p><b>FUENTES EN OTROS IDIOMAS DEL ESTADO DE WASHINGTON Y DE OTRO TIPO</b></p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>○ <a href="#"><u>Amharic</u></a></li> <li>○ <a href="#"><u>Arabic</u></a></li> <li>○ <a href="#"><u>Chinese</u></a></li> <li>○ <a href="#"><u>Dari</u></a></li> <li>○ <a href="#"><u>Filipino – Tagalog</u></a></li> <li>○ <a href="#"><u>French</u></a></li> <li>○ <a href="#"><u>Hindi</u></a></li> <li>○ <a href="#"><u>Hmong</u></a></li> <li>○ <a href="#"><u>Japanese</u></a></li> <li>○ <a href="#"><u>Khmer – Cambodian</u></a></li> <li>○ <a href="#"><u>Korean</u></a></li> <li>○ <a href="#"><u>Lao</u></a></li> <li>○ <a href="#"><u>Marshallese</u></a></li> <li>○ <a href="#"><u>Oromo</u></a></li> <li>○ <a href="#"><u>Pashto</u></a></li> <li>○ <a href="#"><u>Persian (Farsi)</u></a></li> <li>○ <a href="#"><u>Somali</u></a></li> <li>○ <a href="#"><u>Spanish</u></a></li> <li>○ <a href="#"><u>Thai</u></a></li> <li>○ <a href="#"><u>Tigrinya</u></a></li> <li>○ <a href="#"><u>Ukrainian</u></a></li> <li>○ <a href="#"><u>Vietnamese</u></a></li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>○ <a href="#"><u>Washington State COVID Educational Materials 26+</u></a></li> <li>○ <a href="#"><u>Center for Disease Control (CDC) Resources in Languages other than English</u></a></li> <li>○ <a href="#"><u>American Sign Language COVID-19 resources</u></a></li> <li>○ <a href="#"><u>Washington State COVID-19 Video Series</u></a></li> <li>○ <a href="#"><u>Center for Disease Control (CDC) ASL COVID-19 Video Series</u></a></li> <li>○ <a href="#"><u>Harvard COVID-19 Fact Sheets in 30 languages</u></a></li> </ul>